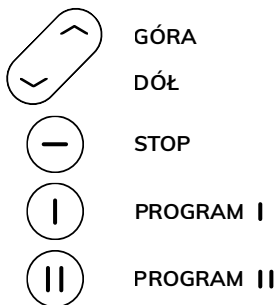




PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI PILOTA	2
DE	FERNBEDIENUNGSANLEITUNG	3
EN	REMOTE CONTROL USER MANUAL	4



USTAWIENIA FABRYCZNE


Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie suszarki:


- Dolny limit został fabrycznie ustawiony na wysokości 200 cm (licząc od górnej granicy ramienia suszarki).
- Górny limit został ustawiony na wysokość ok. 9 cm, aby zapobiec nadmiernemu podciąganiu rusztu.

Zakres ruchu suszarki został fabrycznie ograniczony, aby zapewnić jej prawidłowe działanie. Zmiana dolnego lub górnego limitu skutkuje **utratą gwarancji**.



ZAPIS PREFEROWANEJ WYSOKOŚCI SUSZARKI

Możesz zapisać dwie dodatkowe wysokości (PROGRAM I oraz PROGRAM II) zgodnie z własnymi preferencjami, np. najczęściej używaną wysokość do suszenia ubrań.

1. Ustaw suszarkę na pożądanym poziomie (za pomocą przycisków GÓRA i DÓŁ).
2. Naciśnij i **przytrzymaj** przycisk  przez około 2 sekundy.
3. Dwa krótkie ruchy w górę i dwa w dół oraz trzy sygnały dźwiękowe oznaczają, że wysokość została poprawnie zapisana.

Aby uruchomić zapisany PROGRAM I naciśnij **krótco** przycisk .
Analogicznie ustawia się PROGRAM II.

Uwaga:

Przytrzymanie  lub  zbyt długo spowoduje zmianę zapisanej wysokości.


W przypadku braku zasilania jeden z programów może zostać usunięty. W takiej sytuacji należy ustawić go ponownie zgodnie z instrukcją.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Gdy suszarka nie reaguje na polecenia z pilota, a baterie zostały już wymienione, zaleca się wykonanie ponownego parowania. W wielu przypadkach ponowne sparowanie pilota z silnikiem rozwiązuje problem i przywraca prawidłowe działanie urządzenia.

Po przeprowadzeniu parowania ustawienia fabryczne pozostają w pamięci. Natomiast PROGRAM I lub II może zostać usunięty, więc konieczne będzie jego ponowne ustawienie.

Instrukcja parowania pilota:

1. Odłącz suszarkę od zasilania i podłącz ją ponownie. Suszarka wykona jeden ruch, sygnalizując gotowość silnika do pracy.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk STOP  na pilocie do momentu, gdy suszarka wykona dwa krótkie ruchy w górę i dwa w dół oraz wyda trzy sygnały dźwiękowe, potwierdzając pomyślne sparowanie.



HOCH

RUNTER



STOPP



PROGRAMM I



PROGRAMM II

WERKSEINSTELLUNGEN


Um die sichere Nutzung des Trockners zu gewährleisten:


- Die untere Begrenzung ist werkseitig auf eine Höhe von 200cm eingestellt (gemessen ab der oberen Kante des Trocknerarms).
- Die obere Begrenzung ist auf 9cm eingestellt, um ein übermäßiges Anheben der Trockenstäbe zu verhindern.

Der Bewegungsbereich des Trockners wurde werkseitig begrenzt, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Eine Änderung der Unter- oder Obergrenze führt zum Verlust der Garantie. Bei eigenmächtigen Veränderungen unterliegt jegliche Haftung des Herstellers.



SPEICHERN DER GEWÜNSCHTEN TROCKNERHÖHE

Sie können zwei zusätzliche Höhen speichern (PROGRAMM I und PROGRAMM II) entsprechend Ihren eigenen Vorlieben, z.B. der am häufigsten verwendeten Höhe zum Trocknen von Kleidung.

1. Bringen Sie den Trockner mit den Hoch-/Runter-Tasten in Position.
2. Drücken und halten Sie die Taste  ca. 2 Sekunden lang.
3. Zwei kurze Bewegungen nach oben und zwei nach unten sowie drei akustische Signale bestätigen, dass die Höhe erfolgreich gespeichert wurde.

Um das gespeicherte PROGRAMM I zu starten, drücken Sie **kurz** die Taste . PROGRAMM II wird auf die gleiche Weise eingestellt.

Hinweis:


Wenn Sie die Taste  oder  zu lange gedrückt halten, kann sich die gespeicherte Höhe ändern.

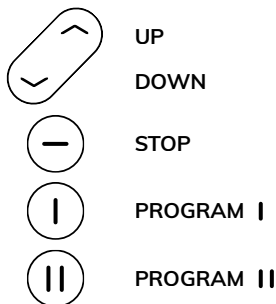
Bei Stromausfall kann ein gespeichertes Programm gelöscht werden. In diesem Fall muss es gemäß der Anleitung neu gespeichert werden.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn der Trockner nicht auf Befehle der Fernbedienung reagiert und die Batterien bereits ausgetauscht wurden, wird empfohlen, die Fernbedienung neu zu koppeln. In vielen Fällen löst eine erneute Kopplung mit dem Motor das Problem und stellt den ordnungsgemäßen Betrieb wieder her. Werkseinstellungen bleiben im Speicher erhalten. PROGRAMM I und II können jedoch gelöscht werden und müssen möglicherweise erneut gespeichert werden.

Anleitung zur Kopplung der Fernbedienung:

1. Trennen Sie das Gerät kurz vom Strom und schließen Sie es wieder an – ein kurzer Bewegungsimpuls signalisiert die Betriebsbereitschaft.
2. Drücken und halten Sie die Taste  auf der Fernbedienung, bis der Trockner zwei kurze Bewegungen nach oben und zwei nach unten ausführt und drei Signaltöne ertönen – das zeigt eine erfolgreiche Kopplung an.



FACTORY SETTINGS


To ensure safe use of the drying rack:


- The lower limit has been factory-set to a height of 200 cm (measured from the top edge of the dryer arm).
- The upper limit has been set to approximately 9 cm to prevent the rack from being pulled too far upward.

The movement range of the dryer has been limited at the factory to ensure proper operation. Changing the lower or upper limit will **void the warranty**.



SAVING YOUR PREFERRED DRYING HEIGHT

You can save two additional height positions (PROGRAM I and PROGRAM II) according to your preferences, e.g., the most convenient height for hanging clothes.

1. Set the dryer to your preferred height (using the UP and DOWN buttons).
2. Press and hold the button  for about 2 seconds.
3. Two short upward and downward movements and three beeps confirm the height has been saved successfully.

To activate the saved PROGRAM I, **briefly** press the button . PROGRAM II is set in the same way.

Note:

Holding button  or  too long may overwrite the saved height.


In case of a power outage, the saved program may be lost. If that happens, it must be saved again following the instructions.

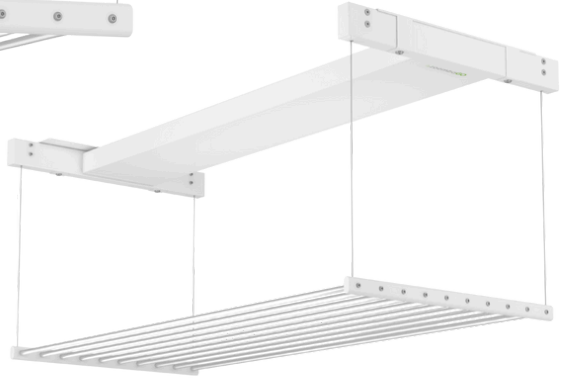
TROUBLESHOOTING

If the dryer does not respond to the remote control and the batteries have already been replaced, re-pairing the remote is recommended. In many cases, re-pairing with the motor resolves the issue and restores normal operation.

Factory settings will remain stored. However, PROGRAM I and II may be deleted and need to be saved again.

How to pair the remote control:

1. Disconnect the drying rack from the power supply, then reconnect it. The rack will perform a single movement, signaling the motor is ready.
2. Press and hold the STOP  button on the remote until the dryer makes two short upward and two downward movements and emits three beeps, confirming successful pairing.



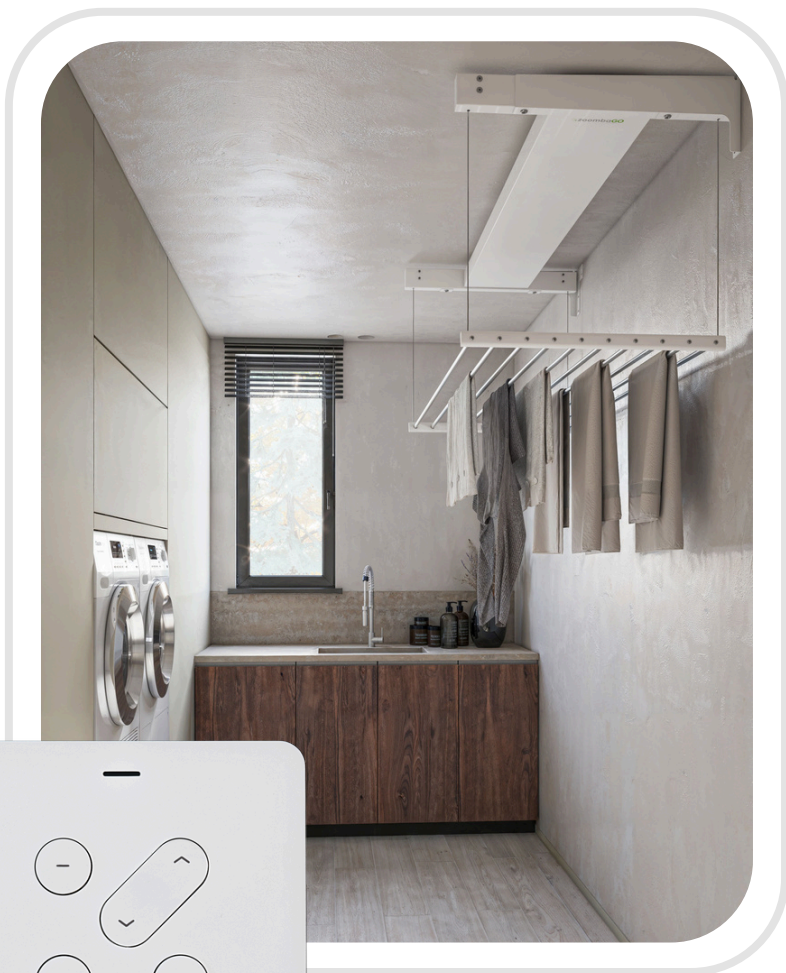
 zoomba





TOPTRADE Tomasz Dąbrowski

ul. Koronowska 22 | 89-400 Sępólno Krajeńskie
tel. +48 52 388 22 51 | info@zoomba.eu | zoomba.eu



 **zoomba**


TOPTRADE Tomasz Dąbrowski

ul. Koronowska 22 | 89-400 Sępólno Krajeńskie
tel. +48 52 388 22 51 | info@zoomba.eu | zoomba.eu



 ul. Koronowska 22
89-400
Sępólno Krajeńskie

 +48 52 388 22 51

 info@zoomba.eu

 zoomba.eu